

# BACKTRAK™

MODELOS BT-300 & BT-316M



## Manual de Usuario





Enhorabuena por adquirir el **Backtrak™** de Sabine, un sampler digital capaz de capturar hasta 30 segundos de audio desde cualquier fuente estéreo, ya sea un receptor de radio, cassette, reproductor de CDs o cualquier otra unidad de nivel de línea (con su apropiado cable). Podrás reproducir el material grabado una vez tras otra en 4 velocidades diferentes... ¡sin que cambie la tonalidad! Y lo mejor es cuando ensayas reproduciendo lo grabado mientras escuchas a través de auriculares o cualquier sistema de amplificación.

*Nota-. Te recomendamos leer todas las instrucciones de este manual antes de empezar a utilizar tu nueva unidad.*

Las unidades **Backtrak™ BT-300** y **BT-316M** poseen 4 velocidades de reproducción: velocidad normal, 2/3 de la velocidad normal, 1/2 de la velocidad normal y 1/3 de la velocidad normal, lo que te permitirá ralentizar la muestra grabada mientras se mantiene su *pitch* o tonalidad original. Además, la resolución digital a 16 bits del **Backtrak™ BT-316M** te ofrece la mejor calidad de audio a cualquier velocidad.

Tu unidad te permite ralentizar partes o frases de canciones de modo que puedas 'descifrarlas' y aprender de ellas. Puedes incluso volver a su velocidad normal una vez hayas descifrado las notas de tu interés, con lo que podrás sacarle provecho a pasajes musicales difíciles de entender. Incluso con aquellas partes musicales con letra cantada, no tienes más que reducir su velocidad de reproducción para así comprender todo el contenido lírico.

La memoria interna del **Backtrak™ BT-316M** te permitirá almacenar la última muestra grabada aun cuando la unidad se apague, lo que significa que puedes tener tu muestra guardada en memoria todo el tiempo que quieras.

## **GUÍA RÁPIDA**

Los modelos **BT-300** y **BT-316M** necesitan los siguientes accesorios:

- **Un cable con minijack estéreo macho** en un extremo y el conector apropiado para la fuente a conectar (CD, cassette, etc).
- **Auriculares** con conector minijack estéreo.

## **PRIMEROS PASOS**

- 1-. Conecta el cable de alimentación de la unidad en la parte trasera y enchufa el transformador a una toma de corriente eléctrica.
- 2-. Conecta tu fuente de audio (cassette, CD, radio, etc) bien por el conector de auriculares o por su salida de línea al conector **LINE IN** del **Backtrak**. **Para obtener los mejores resultados, utiliza una señal de nivel de línea para esta entrada LINE IN.**
- 3-. Reproduce la fuente de audio e inmediatamente pulsa **STOP** y **PLAY** en el **Backtrak** para comenzar a grabar la muestra.
- 4-. Pulsa **STOP** para parar la grabación.
- 5-. Elige la velocidad de reproducción y pulsa **PLAY**.

Para reproducir lo grabado en el **Backtrak** a través de unos auriculares, deberás conectar la fuente en el jack de entrada **INSTRUMENT IN** del **Backtrak**.

## **TRUCOS**

- Asegúrate que le envías al **Backtrak** una señal con suficiente nivel desde tu CD o cualquier otra fuente sonora, de lo contrario grabarás una señal con cierto componente de ruido de fondo.
- Aumenta el nivel de grabación en el **Backtrak** (desde **RECORD LEVEL**) tan alto como sea posible, sin por supuesto distorsionar.
- Cuando reproduzcas una muestra grabada, ajusta el nivel del instrumento de acompañamiento de modo que se mezclen ambos de manera idónea.
- Para obtener los mejores resultados, experimenta con los niveles de auriculares y de grabación (**HEADPHONES** y **RECORD**, respectivamente).
- El **Backtrak** puede grabar también tu acompañamiento. Necesitarás para ello utilizar una mesada mezclas o preamplificador para ajustar al nivel de línea la salida del instrumento.
- La entrada del **Backtrak** puede quedar saturada con algunas señales procedentes de la salida de auriculares de alguna unidad reproductora. Para que esto no te ocurra, te recomendamos que utilices la salida de nivel de línea de dicha unidad.

## **FUNCIONES DEL BACKTRAK**

Pulsa los botones PLAY y STOP simultáneamente para poner el **Backtrak** listo para grabar (sus respectivos LEDs quedarán iluminados) hasta 30 segundos de audio. En caso que el pasaje sonoro que deseas grabar dure menos que 30 segundos, puedes elegir la duración de la grabación pulsando STOP.

### **PLAY**

Al pulsar este botón en cualquier momento comenzará la reproducción desde el principio de lo que hayas sampleado la última vez. Sin importar la duración de la muestra (hasta 30 seg), al pulsar PLAY podrás escuchar tantas veces como quieras el contenido de la grabación, hasta tanto no pulses STOP.

### **LED de PLAY**

Cuando un programa sonoro se graba en la memoria interna del **Backtrak**, el LED perteneciente a la función PLAY comenzará a parpadear lentamente. Por otro lado, si estás en modalidad STOP, puedes escuchar lo que le está entrando al **Backtrak** a través de la salida de auriculares o la salida de línea (LINE OUT).

### **STOP**

Al pulsar este botón pararás tanto la grabación como la reproducción que estés realizando en ese momento con la unidad.

### **SPEED**

Este botón te permite controlar la velocidad de reproducción. Cada vez que se pulsa, los LEDs asociados a esta función se iluminarán de manera cíclica entre FULL, 2/3, 1/2 y 1/3.

## RECORD LEVEL

Controla los niveles de entrada de la señal que va a ser grabada. Debido a la gran variedad de fuentes sonoras que puedes utilizar para grabar tu material (CD, cassette, radio, VCR, etc) es normal que sus niveles de salida varíen entre ellos, con lo que el **BackTrak** permite compensarlos mediante el potenciómetro RECORD LEVEL, así tendrás una señal limpia de saturación. Además, puedes ajustar estos niveles antes o durante la grabación de una muestra; sin embargo, te recomendamos que experimentes con los niveles para luego realizar la grabación.

*Nota-. Cada vez que grabes una nueva muestra, ésta borrará la anterior. El modelo BT-316M tiene la particularidad de guardar en memoria la más reciente, incluso después de haber apagado la unidad.*

## HEADPHONE LEVEL

Se encarga de controlar el nivel de salida para auriculares, tanto de la muestra grabada como del instrumento de acompañamiento que uses.

## INSTRUMENT IN

Puedes conectar a través de un cable con conector jack de 1/4" cualquier instrumento de nivel de línea (guitarra, teclados, etc), de modo que lo puedas escuchar a través de la salida de línea o de auriculares del propio **BackTrak**.

*Nota-. El BackTrak no graba a través de esta entrada.*

## INPUT CHANNEL L/L + R/R

Esta función te permite seleccionar qué canal o canales se grabarán procedentes del programa sonoro elegido. Habrá veces que el material sonoro tenga uno de sus dos canales con más contenido que el otro. Utiliza este conmutador para elegir el canal a grabar, o bien ambos.

## CD/TAPE/RADIO IN

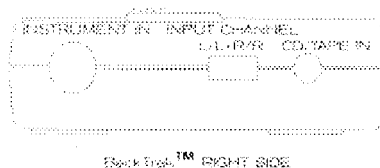
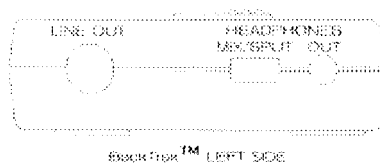
Mediante un cable provisto de conector minijack estéreo, puedes conectar tu fuente sonora (CD, cassette, radio, etc) a esta entrada. No tienes más que conectar un extremo del cable a la salida de la fuente sonora y el otro extremo a esta entrada. En algunos casos podrás también utilizar la salida de auriculares de la fuente sonora, pero el inconveniente es que puede llegar a saturar la entrada del **BackTrak**.

## MIX/SPLIT

Este conmutador te permite elegir lo que quieras escuchar a través de auriculares. En la posición MIX, puedes escuchar la mezcla de lo sampleado junto con el instrumento de acompañamiento que previamente hayas elegido, y por supuesto en ambos canales izquierdo y derecho de los auriculares. En la posición SPLIT, escucharás tan sólo el instrumento de acompañamiento por un canal y la muestra grabada por el otro.

## LINE OUT

Desde este conector puedes llevar la señal del **BackTrak** a un sistema de amplificación utilizando un cable con conectores jack de 1/4", de modo que puedes escuchar tanto lo grabado como el acompañamiento.



## **ESPECIFICACIONES**

<b>Medidas:</b>	(15 x 9 x 2.2) cm.
<b>Peso:</b>	157 gr.
<b>Resolución Digital:</b>	
- BT-300	8 bits
- BT-316M	16 bits
<b>Memoria ROM:</b>	
- BT-300	No
- BT-316M	Sí
<b>Impedancia de Entrada:</b>	CD/Cassette: 10 k $\Omega$ Instrumento: 100 k $\Omega$
<b>Impedancia de Salida:</b>	Salida de Línea: 100 $\Omega$ Auriculares: >32 $\Omega$
<b>Alimentación Eléctrica:</b>	Transformador de 9 voltios, <300 mA, 50/60 Hz, 115/230 V.

Este unidad cumple con la parte 15ª de la normativa FCC. La operación de esta unidad está sujeta a las siguientes condiciones: (1) Esta unidad no causa interferencias. (2) Esta unidad acepta cualquier tipo de interferencia, incluyendo aquellas que causan una operación errónea.

## **GARANTÍA**

La responsabilidad de la garantía recae únicamente sobre la figura de la empresa vendedora, no de la importadora/distribuidora. Consulta en la tienda donde adquiriste la unidad para obtener más información acerca de los deberes y derechos que corresponden al/los propietario(s) de este equipo. Asimismo, el fabricante y/o distribuidor no se hacen en ningún momento responsables de los daños incidentales relacionados con el suministro, desempeño o mal uso hechos a esta unidad.

**SABINE, Inc.**

**[www.SabineUSA.com](http://www.SabineUSA.com)**

**Hecho en EEUU**

**Distribuidor para España: J. L. ALBERDI S. A.**

**Tel: 93-237 1600**

